

新东方学校英语词汇丛书

GRE&TOEFL

核心词汇实验教程

史禹 编著

- ★ 单词串讲篇
- ★ 精读文本篇
- ★ 实战练习篇
- ★ 读遍天下篇

世界图书出版公司

高扬原创大旗，全面提升词汇能力
新东方新锐势力扛鼎之作

GRE & TOEFL

核心词汇实验教程

史 昂 著

世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (CIP) 数据

GRE & TOEFL 核心词汇实验教程/史禹编著.

- 北京: 世界图书出版公司北京公司, 2003.2

ISBN 7-5062-5870-6

I. G... II. 史... III. ①英语-词汇-研究生-入学考试-美国-教材②英语-词汇-高等教育-入学考试-美国-教材 IV. H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 011315 号

GRE & TOEFL 核心词汇实验教程

编 著: 史 禹

责任编辑: 敏 子 雷玉清

装帧设计: 文 敏

出 版: 世界图书出版公司北京公司

发 行: 世界图书出版公司北京公司

(北京朝内大街 137 号 邮编 100010 电话 64077922)

销 售: 各地新华书店和外文书店

印 刷: 北京市兆成印刷有限责任公司

开 本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 30

字 数: 900 千

版 次: 2003 年 3 月第 1 版 2003 年 3 月第 1 次印刷

印 数: 1-10000

ISBN 7-5062-5870-6/H·577

定价: 55.00 元

版权所有 翻印必究

新东方丛书策划委员会

总策划 包凡一

委员会 (按姓氏笔画为序)

王 强 王 文 成

包凡一 杜子华

周成刚 杨 继

胡 敏 俞敏洪

徐小平 谢德兴

体例说明

体例说明

I. 每课标题中“—→”表示两个意群之间是递进、因果或修饰关系，“——”表示两个意群之间是同义（向）或反义（向）关系。

STRENGTHEN 加强—→STRONG 强的 表示：两个意群间是因果关系。

GROW 增长——INCREASE 使增加 表示：两个意群间是同义（向）关系。

II. 黑体字表示本课学习的单词。

An **enormous** tragedy had happened in Pearl Harbor. 表示：enormous 为本课单词。

III. 下划线表示复习的单词，单词右上端的小标号表示该单词是在哪一课学到的。

Vladimir Putin came to power with a colossal¹ mission. 表示：colossal 是复习单词，在第 1 课学到。

IV. 斜体字表示预习的单词，单词右下端的小标号表示该单词将在哪一课学到。

2001 is a *very important* ←→ (consequential⁴) year in China's modern history. 表示：consequential 是预习单词，将在第 4 课学到。

V. 箭头两端的阴影文字可互换。

Wahid tried to keep the power of Parliament in check. ←→ (Wahid tried to *curb*⁸ the power of Parliament.)

VI. 方括号内的文字包括预习单词，读者在学习本课时可跳过。

Twenty minutes later, the second plane crashed into the south tower. [*Lower Manhattan was thrown into horror and chaos*²⁷] Flames and smoke poured out of the **immense** holes torn by the crashes.

简介

I. 《GRE & TOEFL 核心词汇实验教程》^①的性质

《教程》是一套采用多种单词学习方法，系统、全面、深入地学习 GRE、TOEFL 考试核心词汇的教材。

A) 所谓“多种单词学习方法”是指：《教程》四个部分分别采用的语境释义、精读、练习和泛读这四种单词学习方法。

B) 所谓“核心词汇”是指：在 GRE 考试语文部分、TOEFL 考试阅读以及作文部分中占核心地位，构成高阶英语阅读与写作的基石，成为衡量英语学习者语言水平高低标志的那部分词汇。

C) 所谓“实验”是指：《教程》从体系到细节，全面创新，具有实验、开拓性质。

II. 《教程》的体例

A) 《教程》共分四部分：

- 一、《单词串讲篇》（在语境中讲解单词的意义、用法）；
- 二、《精读文本篇》（精读教材）；
- 三、《实战练习篇》（多种、大量练习）；
- 四、《读遍天下篇》（泛读教材）。

B) 每篇以意群（idea）为基本单位，将一个或多个意义（signification）相关联的意群组成一课，将意义相关联的若干课组成一章。每篇分六章，每章四至五课，凡 28 课。

III. 《教程》的十一大特色

1. 四管齐下的单词学习方法

如前所述，《教程》的四个部分分别体现了四种不同的单词学习方法。《单词串讲篇》以独特的单词讲解方式，使读者在具体语境中掌握单词的意义、用法及其同义词、反义词；《精读文本篇》为读者提供了全新概念的精读材料；《实战练习篇》使读者通过多种练习对学过的单词加以巩固；《读遍天下篇》使读者在经典名著、报刊时文、影视精品中自由驰骋，真正达到英语能力的登堂入室。

^① 以下简称《教程》。

2. 按照意群编排的科学体系

《教程》参照《罗杰英语词汇与短语类义词典》^① (*Roget's Thesaurus of English Words and Phrase*) 的编写思想: A) 将同义词、反义词或意义相关联 (correlative) 的单词组成一个意群 (idea); B) 再将意义相关联的一个或几个意群组成一课; C) 最后将意义相关联的若干课组成一章。

在这种体系下, 每个单词都不再是孤立的个体, 而是某个或某几个意群的有机组成部分。读者在学习某个单词的同时, 又学习了它的同义词、反义词或意义相关联的词, 从而取得触类旁通、举一反三的效果, 不仅做起 GRE 语文试题来高屋建瓴, 游刃有余, 在 GRE 与 TOEFL 作文中也不再会有词汇贫乏、难以下笔之苦。

3. 汉英双语结合的“语境单词讲解法”

这是《教程》第一部分《单词串讲篇》的鲜明特色。

当前的英语教材对单词的注解大多是完全照搬字典, 既枯燥无味, 不利于记忆, 又无法使读者掌握单词的用法和同义词之间的差别。

如:《教程》第一课 GREAT (大的) 这个意群下的单词有 11 个之多, 而字典上的解释却无非是“巨大”、“庞大”、“硕大”。但实际上这 11 个单词的意义、用法各有不同, 这是根本无法从汉语释义上体现的。若读者只死记硬背汉语释义, 则会产生种种弊端: A) 单词边背边忘, 如潮过沙滩, 不留痕迹; B) 呕心沥血地狠背单词, 似乎牢记于心, 但一遇见考题, 脑中又一片茫然, 似乎所有背过的单词都混在一起; C) 死记硬背了几千甚至上万单词, 但不会灵活使用, 写起文章来还是词汇贫乏, 文字幼稚, 即便斗胆用上几个高级单词, 但结果不是不伦不类, 就干脆是一错到底, 不仅没能为文章增色, 反而令行家齿冷。

笔者采用了一种全新的单词讲解方法: 用汉英双语的形式, 以轻松幽默的语调, 为每个单词给出一个完整、妥帖, 或源自生活或贴近时事的语境 (context), 使读者能: A) 在具体、鲜活的语言环境中记忆单词, 每个单词都不再是机械、枯燥的字母组合, 而是具体语境的有机组成部分; B) 掌握同义词之间意义、用法的差别; C) 学会同义词之间的灵活互换; D) 准确、灵活地应用所学到的单词, 写出漂亮、地道的英文。

此外, 用汉语交待背景信息、交错使用汉英双语的方式, 给读者减轻了理解上的负担, 真正做到了轻轻松松背单词。

4. “以词为纲”的原创课文

这是《教程》第二部分《精读文本篇》的鲜明特色。

传统教材的做法是: 先抄来若干篇英语文章, 挑出几个单词, 再搬来字典, 查出解释就万事大吉。这种剪刀加浆糊的“攒书”之道, 对编者来说当然是省心省力, 但也带来了种种弊端: A) 单词之间毫无联系; B) 单词缺乏重复性; C) 不属于学习范围的单词频频出现, 属于学习范围的单词却踪影难寻。

而《精读文本篇》却高扬原创大旗, 采取了“以词为纲”的编写思想。作者强调: A) 课文应该为单词服务; B) 作者应先确定整套书中每章、每课的单词, 再根据单词自己动手, 量

① 作者彼得·马克·罗杰 (Peter Mark Roget, 1779—1869)。1852 年 5 月由朗文出版社 (当时称 Longman, Brown, Green and Longmans) 出版。Roget's Thesaurus 首创了按照单词所表达的意义 (idea) 之间的逻辑关系, 而非按字母顺序 (alphabetical order) 的编排方式, 开英语类义词典 (thesaurus) 编纂的先河。160 多年来畅销不衰, 成为最权威的一部类义词典。

体裁衣地编写文章；C) 属于学习范围内的单词，文章中必须出现，不属于学习范围的单词，文章中决不能有。这就与传统教材有了方向性的不同，也只有这样字斟句酌、煞费苦心写就的文章才能使读者在阅读中做到有的放矢，事半功倍。

5. 6 次以上的单词高重复率

这是《精读文本篇》和《实战练习篇》的又一特色，也是“以词为纲”、走原创之道的编写思想带来的最大好处。

传统教材的致命缺陷之一就是单词缺乏重复性。第一课中的单词，学完全书都再难谋面，读者又无《三国演义》中张松过目不忘的本领，结果只能是边学边忘，原地转圈。

而《教程》却圆满地解决了这个老大难问题。《教程》的每一课都做到了：A) 100% 复习前一课单词；B) 预习下一课大部分单词；C) 部分复习或预习其他各课单词^①；D) 绝大部分单词，在《教程》的不同课中，反复出现 6 次以上，部分单词甚至出现 10 次以上。

值得说明的是，《教程》中单词的高重复率，绝不是以牺牲文章质量为代价而取得的。笔者对每个单词的用法都详加查考，力求准确无误，下笔时更是字斟句酌，以保证文章的地道、流畅。

6. 匠心独具的双文本设计

这是《精读文本篇》与《实战练习篇》的一大特色。

所谓“双文本设计”是指：笔者用不同的单词，就同一意思，给出两种不同的表达方式，分别用深浅两种颜色表示，两者可以互换。具体又分为以下两类：

第一类：深色句子不含预习单词，浅色句子包含预习单词^②。这一设计的好处是：A) 读者在学习本课时，以不含预习单词的深色句子为本，不会感到生单词量过大；B) 读者复习时，以包含预习单词的浅色句子为本，真正做到温故而知新；C) 读者可以掌握同一意思的不同表达方式。

如《精读文本篇》第 3 课中：Wahid tried to keep the power of Parliament in check ↔ (Wahid tried to curb the power of Parliament.) [curb 是将在第 8 课学到的单词]

第二类：深色句子与浅色句子都包含复习单词，这可使读者学会复习单词之间的灵活互换。

如《实战练习篇》第 22 课：French newspapers lauded²¹ Chirac's performance ↔ (French newspapers poured encomium²¹ on Chirac.) [laud 与 encomium 是复习 21 课学过的单词]

7. 简明易懂的文章

无论是《精读文本篇》还是《实战练习篇》，笔者在保证文章语言原汁原味的同时，又努力做到简明易懂，尽量给读者减少阅读障碍。有时还不得不忍痛割爱，将以前写过的推倒重来。

如：

二稿：Having won a series of hands-down victories, he became the invincible heavyweight champion of the world. However, as his career went into orbit, Tyson's private life became a mess, taking on toll on his game.

① 参见《精读文本篇》每课中的“单词复习表”和“单词预习表”。

② 参见《精读文本篇》中《体例说明》。

三稿: He became the invincible heavyweight champion of the world. However, at the same time, his private life began to have a negative impact on him. [《实战练习篇》第2课: 2-E]

改动后的文章虽然文采稍逊, 但更加简洁、晓畅, 使读者除单词之外, 不会遇到其他阅读障碍。

8. 极强的时代感

无论是《单词串讲篇》中的语境释义, 还是《精读文本篇》中的课文, 抑或是《实战练习篇》中的文本填空, 其内容是目前同类教材中最鲜活、最具时代感的。从“9·11”恐怖袭击到巴厘岛爆炸案, 从法国大选危机到日本内阁丑闻, 从惠普康柏合并到时代华纳裁员, 从美俄削减核武协议到印巴边界冲突、从汤姆·克鲁斯到朱利亚·罗伯茨, 从伏明霞到贝克汉姆, 政治、经济、军事、文化、娱乐、体育全面涵盖, 热点事件、风云人物无所不包^①。

9. 完全贴合实战的练习

《教程》第三部分《实战练习篇》为读者提供了多种题型的大量练习。

其中第一部分为依照 GRE 考试语文 (Verbal) 部分三种题型 (类比、反义、填空) 设计的全真试题, 侧重锻炼读者的应试能力; 第二部分为四至五篇短小精悍的文本填空, 侧重培养读者综合应用单词的能力。

此外, 读者完成练习后, 完全可以将其作为短小精悍的阅读材料使用。

10. 有的放矢的泛读材料

读者想必都有这样的经历: 背过单词之后, 随手拿起一份 the *New York Times* (《纽约时报》) 或是一本 *Wuthering Heights* (《呼啸山庄》), 若是遇到了刚刚学过的单词, 一丝成就感油然而生, 这个单词也记得格外牢固。但实际情况是: 我们背过的单词在阅读中常常是“尽日觅不得”, 得不到巩固, 结果是边学边忘; 而自己没学过的生词却偏偏“有时还自来”, 影响理解, 只能是徒乱人意。单词学习与阅读完全脱钩, 泛读常常成了“泛泛而读”, 耗时费力, 所获寥寥。

而《教程》第四部分《读遍天下篇》为每课单词精挑细选了大量泛读材料。来源包括: A) 英美文学 (53 部); B) 英译作品 (21 部); C) 影视精品 (45 部); D) 世界媒体 (80 家); E) 美国总统就职演说 (6 篇)^②及其他。选材之广, 种类之多, 在当前的英语教材中首屈一指。读者背完单词之后, 再读读马克·吐温《傻子出国记》(*The Innocent Abroad*) 的风趣文笔, 或是《华盛顿邮报》(*the Washington Post*) 对伊拉克局势的精辟分析, 或是《X 档案》(*The X-files*) 中 Mulder 与 Scully 的精彩对白, 非但单词印象深刻, 综合英语水平也将更上一层楼。

11. 完全汉英对照

笔者为《精读文本篇》和《读遍天下篇》中所有的文章与阅读材料配上了汉语翻译, 并给《实战练习篇》中文本填空部分的难点加上了注解。

① 参见《精读文本篇》与《实战练习篇》书后所附《索引》。

② 参见《引用资料名录》。

写在前面

《教程》构思于2000年3月，成书于2002年12月。

之所以要做这套书是因为笔者对当前英语教材，特别是英语词汇教材中或互相抄袭、千人一面，或急功近利、粗制滥造的现象十分不满，想做出一套不因袭前人，完全创新的精品。

但动笔之后，方备感艰辛。整体结构几经变动，细枝末节反复增删；《串讲》、《精读》和《练习》的字斟句酌自不必多提，《读遍》的披沙拣金也决非易事；600多个日日夜夜虽谈不上披肝沥胆，但也绝对是尽心竭力。所幸结果还算令人满意，笔者斗胆拍拍胸脯：《教程》从体系到细节完全创新，称得上只此一家，别无分号。

但实际使用效果如何，笔者却不敢大吹法螺，还需读者诸君评判。

此外，由于《教程》内容庞杂，形式多样，细节方面的错误、疏漏在所难免，尚祈读者海涵。

最后，感谢包凡一老师对本书初稿的首肯和在出版过程中给予的帮助；

感谢王巧红女士对本书初稿的细心审阅；

感谢出版社编辑们高效、负责的工作；

感谢史新民先生对汉语翻译部分提出的中肯意见和易水珍女士的支持；

感谢多敏、王罡、李晓峰同学的支持。



2003年2月于北京

GRE & TOEFL

核心词汇实验教程

1

汉英双语的形式

轻松幽默的语调

旁征博引的文风

透彻简明的讲解

妥帖鲜活的语境

单词串讲篇

目 录

第一章

第 1 课	-----	5
	GREAT 大的 SMALL 小的	
第 2 课	-----	8
	STRENGTHEN 加强——STRONG 强的——POWER 力—— POWERFUL PERSON 有权力之人	
第 3 课	-----	11
	WEAKEN 削弱——WEAK 弱的——BE WEAK 弱的表现	
第 4 课	-----	13
	IMPORTANT 重要的——IMPORTANCE 重要 UNIMPORTANT 不重要的	
第 5 课	-----	16
	SURPASS 超出——SUPERIOR 优于——LEADING 居首位的——SUPREMACY 霸权 INFERIOR 劣于	

第二章

第 6 课	-----	20
	BEGINNING 初始——BEGINNING 初始的——BEGIN 开始 OLD 古旧的	
第 7 课	-----	23
	GROW 增长——INCREASE 使增加——INTENSIFY 增强	
第 8 课	-----	25
	LESSEN 减少，减弱——DECREASE 变少，变弱	
第 9 课	-----	29
	ASCEND 上升——CULMINATE 到达顶点——THE HIGHEST POINT 最高点 DESCEND 下降——THE LOWEST POINT 最低点	

第三章

第 10 课	-----	32
	GATHER (使) 聚拢——GROUP 组, 群——COMBINATION 集合	
第 11 课	-----	36
	MANIFOLD 多个——SUFFICIENT 充足的——MANY 许多的——LARGE QUANTITY 大量——BE GREAT IN NUMBER OR AMOUNT 大量存在	
第 12 课	-----	39
	SPREAD 散开——SCARCE 稀少的——LACK 缺乏	
第 13 课	-----	41
	FRUGAL 节俭的——RICH 富裕的	
	WASTEFUL 浪费的——POOR 贫穷的	

第四章

第 14 课	-----	45
	DIFFICULT 困难的——DIFFICULT SITUATIONS 困难之境	
第 15 课	-----	48
	COMPLICATED 复杂的——COMPLICATED THINGS OR SITUATIONS 复杂的事物或境地——ENTANGLE 陷入复杂之境	
	EXTRICATE 从复杂之境中脱身	
第 16 课	-----	50
	UNINTELLIGIBLE 难以理解的——ENIGMA 谜——PUZZLE 令人迷惑	
第 17 课	-----	52
	MAKE INTELLIGIBLE 使可以理解——INTELLIGIBLE 可以理解的	
第 18 课	-----	54
	HINDRANCE 阻碍——HINDER 构成阻碍——SUPPRESS 压制	
	AID 协助, 促进	

第五章

第 19 课	-----	58
	REPUTED 著名的——REPUTE 好的名声	
	DISREPUTABLE 臭名昭著的——DISREPUTE 坏的名声	
第 20 课	-----	60
	RESPECT 尊重	
	DISRESPECT 不尊重	
第 21 课	-----	62
	PRAISE 赞扬	
第 22 课	-----	64

第 23 课	REPREHENSIBLE 应受谴责的——CONDEMN 谴责——REPROVE 责备	66
	UPBRAID 严厉责备	
第 六 章		
第 24 课	HARMFUL THINGS 有害的事物——HARMFUL 有害的——DEADLY 致命的	69
	WHOLESUME 有益的	
第 25 课	HARMFUL THINGS 有害的事物——HARM 损害——WORSEN 恶化	72
	BENEFICIAL THINGS 有益的事物——IMPROVE 改善	
第 26 课	DESTROY 毁坏, 毁灭	76
	REVIVE 复苏, 复兴	
第 27 课	TURBULENT 动荡的, 混乱的——CHAOS, HAVOC 混乱, 破坏——	78
	DISASTER 灾难	
第 28 课	DANGER 危险——DANGEROUS 危险的——ENDANGER 危及	80
	PROTECT 保护	

第一章

第 1 课

GREAT 大的
SMALL 小的

逻辑关系梳理

“大的” (great) 与 “小的” (small) 呈反义关系。

GREAT 大的 (形容词)

1. colossal [kə'lɒsl]

从 colossus [kə'lɒsəs] (巨像) 中来。

语境释义:

据《大不列颠百科全书》记载, 希腊的罗得斯岛 (Rhodes) 上曾矗立着 30 米高的太阳神赫利俄斯的巨大铜像 (the **massive** bronze statue [ˈstætju:] of the sun god Helios), 这就是世界七大奇观之一的 Colossus of Rhodes (罗得斯岛铜像)。我们说: Colossus of Rhodes is colossal. (罗得斯岛铜像无比巨大。)

笔者在《教程》中用 **colossal** 来形容美国世贸大厦。① The colossal World Trade Center twin towers collapsed. (巨大的世贸中心双塔倒塌了。)

2. enormous [ɪ'nɔ:məs]

指大得“超出常类的” (beyond the norm)。

语境释义:

你的女友发现你与另一个女孩鬼混 (Your girlfriend finds out that you are fooling around with another girl), 你对她忏悔道: “Sweetie, I know I made an enormous mistake. But you gotta know that she means nothing to me. All I care about is you.” (“亲爱的, 我知道我犯下了弥天大错。但你要知道, 我根本就不在乎他, 我在乎的只是你。”))

3. immense [ɪ'mens]

侧重大得“无法衡量的” (immeasurable in size or extent)。

语境释义:

电视剧《激情燃烧的岁月》在全国热播, 并在金鹰奖评选中拿下五项大奖。The TV show

① 参见《精读文本篇》1-A。

was an **immense** success. (这部电视剧大获成功。)

2002年11月14日,中共第十六次全国代表大会各项议程完成后,江泽民同志发表讲话。
 “All this”, he said, “will **immensely** encourage the whole party and Chinese people of all ethnic groups to keep pace with the times, blaze new trails in a pioneering spirit and continue confidently to propel the great cause of socialism with Chinese characteristics forward.” (他说:“这一切必将极大地鼓舞全党和全国各族人民,与时俱进、开拓创新,信心百倍地把有中国特色的社会主义伟大事业继续推向前进。”)

4. gargantuan [gɑ:'gæntjuən]

一个特殊之处是它可以修饰人的食欲 (appetite), 这与其出处有关。

语境释义:

法国作家拉伯雷 (Rabelais) 在其名作《高干大》 (Gargantua) 一书中塑造了一个一出生就人高马大的巨人“高干大” (Gargantua) 的形象。Gargantua has a **gargantuan** appetite for food and drink. (“高干大”食无餍足。)

《教程》中提到^①, 乔丹之所以复出是因为 he has a **gargantuan** appetite for challenge (他对挑战有巨大的渴望)。

5. grandiose ['grændiəʊs]

形容 dream (梦想)、project (工程、计划)、plan (计划)、version (构想) 等“大而不切实际的”。

语境释义:

笔者的一位大学同学常常说:我毕业五年后要 make a (n) **enormous / immense / tremendous** amount of money (赚大把的银子), 住上豪宅, 开上 Ferrari。婉转地说, he has **grandiose** dreams。不客气地说, he is daydreaming (他在白日做梦)。

6. massive ['mæsiʋ]

指物体时, 表示“厚重的” (solid, heavy), “体积巨大的” (bulky), 也常常指“大规模的” (large in scale)。

语境释义:

最近一期《自然》杂志发表的一篇文章称, 以色列科学家发现许多星系 (galaxies) 中央都有 **massive black holes** (巨大的黑洞), 其体积 (mass) 是太阳的 100 万倍。由于其体积是如此巨大, 科学家们将其称为: **super-massive black holes** (超巨黑洞)。

2002年10月在美国首都华盛顿发生了一系列枪击案 (sniper ['snaɪpə] shootings)。在第 10 起枪击事件发生后, 有人曾看见一辆白色轿车离开现场, 警察随即展开了 a **massive** search (一场大规模的搜捕), 但仍未将凶手抓获。

7. monolithic [ˌmɒnə'liθɪk]

从 monolith [ˌmɒnə'liθ] (巨石) 中来。形容物体“大而厚重的” (heavy, solid, bulky), 比喻意常带有贬义, 有“统一” (uniform), “僵化” (rigid), “缺乏变化” (lacking in variety) 之意。

语境释义:

澳大利亚乌鲁如国家公园 (Uluru National Park) 内的世界第一巨石 (the world's largest monolith), 高 335 米, 称得上是 **monolithic**。

我党面临的巨大挑战之一是 (One of the **tremendous** challenges confronting the Party) to

① 参见《精读文本篇》2-B。

reform the **monolithic** political system (对庞大僵化的政治体制进行改革)。

8. prodigious [prə'dɪdʒəs]

常常用来形容某人的“才气，才能” (talent, ability)。

语境释义：

罗纳尔多加盟皇马之后，很多人对他能否续写往日的巨大成功表示怀疑。(Many have doubted whether he could repeat his **enormous / immense** success in the past.) 但他在首场比赛中，就攻入两球。He demonstrated his **prodigious ability in the match**. (他在这场比赛中展示了超人的才能。)

9. stupendous [stju:'pendəs]

指大得“使人震惊的” (to astound)。

语境释义：

《哥伦比亚名言大全》(The Columbia World of Quotations) 收录了英国小说家萨拉·菲尔丁 (Sarah Fielding) 的名言：“On the wings of fancy, gentle readers, bear yourselves into the mid-air, where by imagination you may form a large **stupendous** castle.” (“文雅的读者们，藉着幻想之翼飞升吧，任你的想象自由发挥，建造一个硕大无朋的空中堡垒吧。”)

央视“巨作”《笑傲江湖》拍得惨不忍睹，令观众难以忍受 (the audience find it hard to sit through the show)，因而该片也成为 a **stupendous failure** (失败之作)。

10. titanic [tai'tænik]

从 Titans (泰坦族) 中来。

语境释义：

在希腊神话里，Titans 是一个著名的巨人家族。Titan 还是一个著名的美国洲际弹道导弹系列的名称 (intercontinental ballistic ^[bə'listɪk] missile)。这个系列中的 Titan IV 型导弹高达 60 米，是美国制造的最大的导弹。

用作比喻意：The CPC is mounting a **titanic** battle against corruption. (中国共产党正在发起一场打击腐败的伟大战役。)

11. tremendous [tri'mendəs]

指大得“使人颤抖的” (to make one tremble)。

语境释义：

最近在金庸迷 (Jin Aficionados ^[ɑ:,fi:sjə'nɑ:dəʊz]) 心中的 **tremendous question mark** (巨大的问号) 是：《天龙八部》还会不会像《笑傲江湖》一样，成为 a **tremendous disappointment** (一部令人失望之作)。

SMALL 小的 (形容词)

1. diminutive [dɪ'mɪnjutɪv]

一般只用来形容人的身材。

语境释义：

Despite her **diminutive** size, A-mei's husky ^[ˈhʌski] voice is extremely powerful. (尽管身材不高，张惠妹那沙哑的嗓音却极富力量。)

2. miniature ['mɪnjətʃə]

一般不形容人，形容物品或动物时指“袖珍的，小型的” (being or represented on a small scale)。